{0>**THE NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES**<}82{>**CYNULLIAD CENEDLAETHOL CYMRU**<0}

{0>**LEGISLATION COMMITTEE REPORT**<}100{>**ADRODDIAD Y PWYLLGOR DEDDFAU**<0}

{0>**The Electricity Supply Industry (Rateable Values) Order 2000**<}0{>**Gorchymyn y Diwydiant Cyflenwi Trydan (Gwerthoedd Ardrethol) 2000**<0}

{0>**<u>Background</u>**<}100{>**<u>Y Cefndir</u>**<0}

{0>This order follows directly from the Central Rating List (Wales) Regulations 1999 and the Committee is referred to the report which was considered in this respect at the meeting on 16 November 1999.<}0{>Mae'r gorchymyn hwn yn dilyn yn uniongyrchol o Reoliadau'r Rhestr Ardrethu Ganolog (Cymru) 1999 a chyfeirir y Pwyllgor at yr adroddiad a ystyriwyd ynghylch y rhain yn y cyfarfod a gynhaliwyd ar 16 Tachwedd 1999.<0}

{0>The businesses which appear in the central rating list (as previously mentioned mainly those belonging to public utility undertakings) will have their rateable values prescribed by the National Assembly.<}0{>Y Cynulliad Cenedlaethol sy'n rhagnodi gwerthoedd ardrethol y busnesau sy'n ymddangos ar y rhestr ardrethu ganolog (sef y rheini sy'n perthyn i ymgymeriadau cyfleustodau cyhoeddus yn bennaf ac y soniwyd amdanynt o'r blaen).<0}

{0>Paragraph 3(2) of Schedule 6 of the Local Government Finance Act 1988 gives the Assembly powers to set aside (by order) the normal rules and valuations and instead prescribe alternative rules for determining the rateable value of classes of hereditaments, or to prescribe values for hereditaments appearing on the central rating list.<}0{>Mae paragraff 3(2) o Atodlen 6 o Ddeddf Cyllid Llwyodraeth Leol 1988 yn rhoi pwerau i'r Cynulliad i osod o'r neilltu (drwy orchymyn) y rheolau a'r prisiadau arferol ac yn eu lle ragnodi rheolau eraill i benderfynu ar

werth ardrethol dosbarthiadau ar hereditamentau, neu i ragnodi gwerthoedd i hereditamentau sy’n ymddangos ar y rhestr ardrethu ganolog.<0}

{0>Further, in this particular instance use is made also of powers available under paragraph 3 (1) of Schedule 6, whereby the National Assembly may by order provide that a hereditament of a description prescribed in the order is not to be valued by way of the normal rules and that alternative rules can again be prescribed.<}0{>Ymhellach, yn yr achos penodol hwn defnyddir hefyd bwerau sydd ar gael o dan baragraff 3(1) o Atodlen 6, sy’n galluogi’r Cynulliad Cenedlaethol ddarparu drwy orchymyn nad yw hereditament o ddisgrifiad a ragnodir yn y gorchymyn i’w brisio yn ôl y rheolau arferol a bod modd rhagnodi rheolau eraill eto.<0}

{0>The order effectively replaces the Electricity Supply Industry (Rateable Values) Order 1994, which was also made under both paragraphs 3(1) and 3(2) and applied for the financial years between 1 April 1995 and 31 March 2000. <}0{>I bob pwrpas mae’r gorchymyn yn disodli Gorchymyn y Diwydiant Cyflenwi Trydan (Gwerthoedd Ardrethol) 1994 a wnaed o dan baragraffau 3(1) a 3(2) hefyd ac a oedd yn gymwys am y blynyddoedd ariannol rhwng 1 Ebrill 1995 a 31 Mawrth 2000.

<0}

{0>**Standing Order 11.5**<}100{>**Rheol Sefydlog 11.5**<0}

{0>No points have been identified as matters in respect of which the Committee needs to invite the Assembly to pay special attention.<}100{>Ni nodwyd unrhyw bwyntiau fel materion y mae angen i’r Pwyllgor wahodd y Cynulliad i roi sylw arbennig iddynt. <0}

{0>**Comments on the Order**<}92{>**Sylwadau ar y Gorchymyn**<0}

{0>The Legal Advisers to the Committee were given sufficient opportunity to comment upon the order at an early stage and corrections were made as a result.<}0{>Rhoddwyd digon o gyfle i Gynghorwyr Cyfreithiol y Pwyllgor i roi eu sylwadau ar y gorchymyn yn y cyfnod cynnar ac o ganlyniad fe’i cywirwyd.<0}

{0>**Article 2**<}0{>**Erthygl 2**<0}

{0>Article " - definition of **"declared net capacity"**.<}0{>Erthygl 2- y diffiniad o **"gallu cynhyrchu net a ddatgenir".**<0} {0>It would have been clearer if the words "the relevant conditions are that" had been inserted into the second and third paragraphs of the bracketed wording as they have in the first and final paragraphs.<}0{>Byddai wedi bod yn fwy eglur petai’r geiriau "yr amodau perthnasol yw bod" wedi cael eu mewnddodi yn yr ail baragraff a’r tryddydd o’r geiriau sydd rhwng cromfachau fel sydd wedi digwydd yn y paragraffau cyntaf ac olaf.<0}

{0>**Article 9**<}100{>**Erthygl 9**<0}

{0>The bracketing used in the formula is the Welsh text does not match that in the English text, in that it does not include the denominator.<}0{>Nid yw’r cromfachau a ddefnyddiwyd yn y fformwla yn y testun Cymraeg yn cydweddu â’r hyn sydd yn y testun Saesneg, am nad yw’n cynnwys yr enwadur.<0}

{0>**Article 10**<}100{>**Erthygl 10**<0}

{0>It is understood that the brackets around "v – V" in the expression/formula should also be around in the lower half (the other "V") of the fraction (as in Article 9).<}0{>Deellir y dylai’r cromfachau o boptu "v – V" yn y mynegiad/fformwla fod o boptu hanner isaf y ffracsiwn (y "V" arall) (fel a geir yn Erthygl 9).<0} {0>This is apparently caused to a computer irregularity and will, we understand, be rectified in the final print.<}0{>Ymddengys fod hyn wedi’i achosi gan wall cyfrifiadurol a deallwn y bydd yn cael ei gywiro yn y copi terfynol.<0}

{0>**Footnotes**<}0{>**Troednodiadau**<0}

{0>These will be allocated to the relevant pages in the final printed version as usual.<}0
{>Trefnir bod y rhain yn ymddangos ar y tudalennau perthnasol erbyn y fersiwn argraffedig derfynol fel arfer.<0}

{0>**M German OBE AM**<}100{>**M German OBE AC**<0}

{0>Chair<}100{>Y Cadeirydd<0}

{0>Legislation Committee<}100{> Y Pwyllgor Deddfau<0}

{0>**21 March 2000**<}100{>**21 Mawrth 2000**<0}

{0>Ref No:<}0{>Rhif Cyf:<0} {0>LAD-01-01-058<}100{>LAD -01-01-058<0}